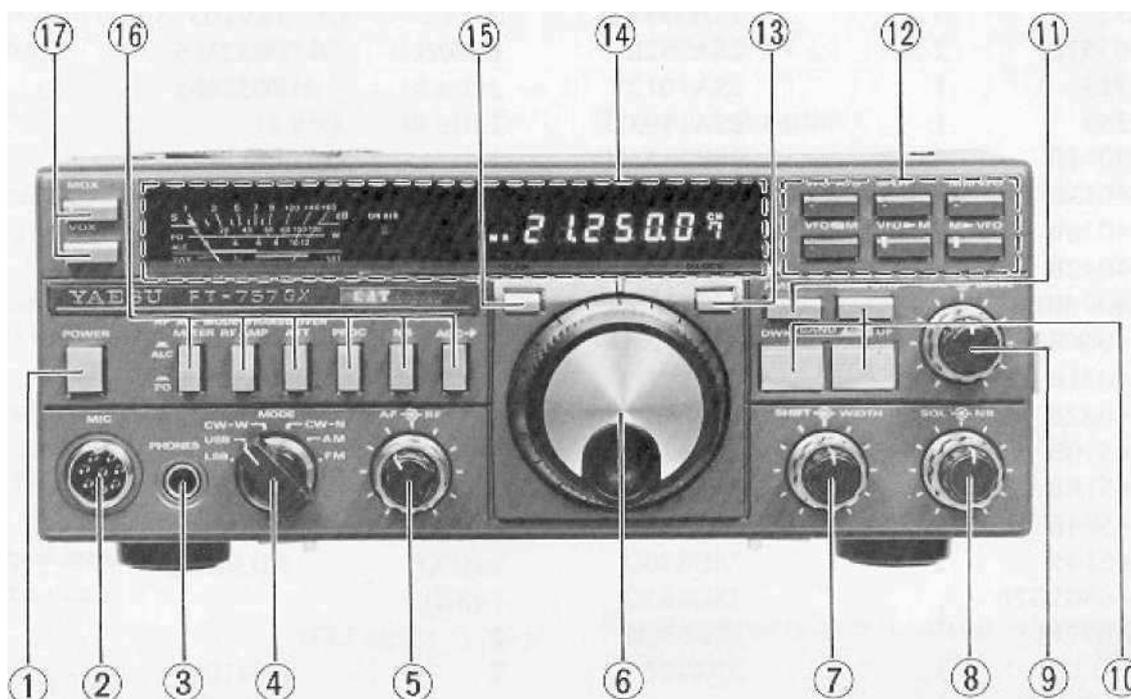


ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



(1) POWER

Кнопка включения\выключения питания трансивера. При выключении трансивера, настроенные частоты, состояние VFOs, не изменяются и сохраняются в RAM. Питание RAM поддерживается внутренней литиевой батареей, до активизации основного питания.

(2) MICrophone

8-пиновый разъем для подсоединения микрофона. Используются настольный микрофон MD-1B8 или ручной микрофон MH-1B8 при помощи клавиатуры которого возможно управлять частотой трансивера шагом 10 Гц, а также «медленно» и «быстро». Подробнее о микрофонном разъеме смотрите на стр.9. Импеданс микрофона должен составлять 500-600 ом.

(3) PHONES

Гнездо подключения стандартных монофонических или стерео наушников с импедансом на 4 - 16 ом. При подключении стерео наушников звук будет воспроизведен как «моно». Подключение наушников в это гнездо автоматически отключает внутренние динамики.

(4) MODE

Переключатель вида модуляции приемо-передачи. CW-W (широкое) положение активизирует встроенный фильтр частоты, такой же как и для SSB. CW-N (узкое) положение активизирует фильтр частот в полосе 600 Гц. USB (верхняя боковая полоса) положение для модуляции SSB, вообще выше 10 МГц, и LSB (низкая боковая полоса) для модуляции SSB ниже 10 МГц и нормальной модуляции RTTY.

(5) AF – RF

AF-регулятор (внутренняя ручка) служит для регулировки уровня громкости. Для увеличения громкости вращайте ручку регулятора по часовой стрелке.

RF-регулятор (внешняя ручка) служит для контроля чувствительности усилителя через линию AGC во время приема. Этот регулятор обычно устанавливается в крайнее положение по часовой стрелке для максимальной чувствительности приемника и оптимальной линейности усилителя. Вращение RF-регулятора против часовой стрелки от его максимального положения, изменяет масштаб отображения минимума S-метра. Пиковое отклонение для текущего сигнала останется тем же самым, пока сигнал больше, чем пункт минимального отклонения, установленного этим регулятором, но приемник не будет принимать более слабые сигналы. Этот регулятор также служит для регулировки уровня «хлюпанья» (SQL), и должен быть установлен полностью по часовой стрелке, устанавливая пороговый пункт «хлюпанья».

(6) Tuning Knob

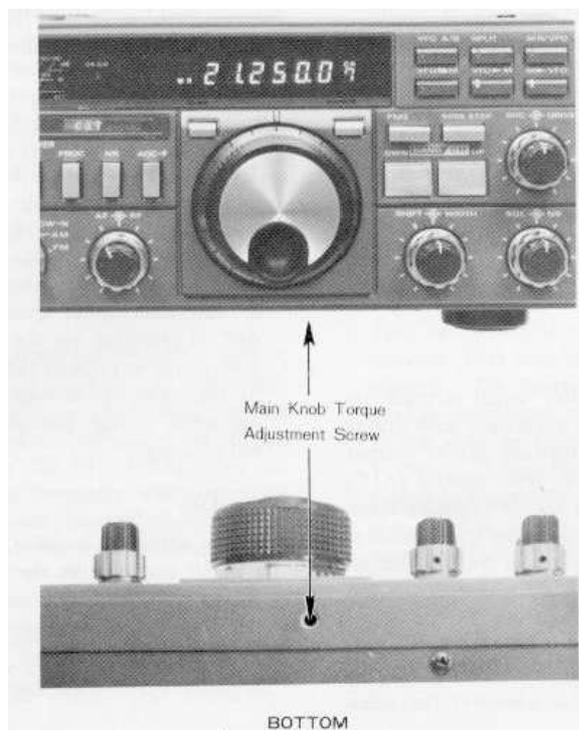
Ручка управления рабочей частотой трансивера. Управление производится при помощи устройства фотопрерывателя, обеспечивающего изменение рабочей частоты шагом 10 гц. Один полный

оборот ручки производит изменение частоты на 10 кГц. Непрерывное вращение ручки позволяет настраивать любую частоту в пределах диапазона от 500 кГц до 30 МГц. Эта ручка обладает также и другими функциями, описанными в разделе «Операции». Регулировочный винт для установки вращающего момента ручки управления частотой доступен через отверстие в основании трансивера, под самой ручкой.

(7) SHIFT - WIDTH

Внутренняя ручка SHIFT служит для управления расположением полосы пропускания относительно принимаемого сигнала во время включенной модуляции SSB, CW и AM приема. Вращение ручки регулятора по часовой стрелке поднимает частоту центра полосы пропускания, в то время как вращение ее против часовой стрелки понижает частоту центра. Положение ручки «12-часов» обеспечивает расположение центра частоты полосы пропускания, соответствующей показанной на дисплее.

Внешняя ручка WIDTH служит для управления шириной полосы пропускания приемника во время SSB и CW приема. Максимальная ширина полосы пропускания обеспечивается установкой этого регулятора в положение «12 часов», и равен объединенной селективности фильтров SSB (во время работы в режиме SSB или CW-W), или фильтра CW-N плюс один из фильтров SSB, во время работы в режиме CW-N. Вращение ручки по часовой стрелке управляет нижним краем полосы, в случае если полоса пропускания выше рабочей частоты. Вращение против часовой стрелки перемещает верхний край вниз. Во время приема в режиме AM, ручка управления WIDTH работает таким же образом как и ручка SHIFT.



(8) SQL - NB

Внутренняя ручка регулятора управляет SQL «хлюпанье». Ручкой устанавливается пороговый уровень, на котором приемника подавляет искажение во время приема всех видов модуляции. Этот пороговый пункт также служит автоматическим урегулированием остановки просмотра PMS система (Программируемое сканирование памяти) система, описанная позже. По часовой стрелке вращение увеличивает пороговый пункт, заставляя приемник не отвечать на более слабые сигналы.

Внешняя ручка регулятора управляет NB (шумоподаватель). Этой ручкой регулируется время, постоянное из шумового более чистого AGC, который определяет ширину бланкирующего импульса, когда шумовой гасящий импульс активизирован, во время приема SSB и CW (и AM, когда амплитуда шума превышает амплитуду принятой авиакомпания).

(9) MIC-DRIVE

Внутренний регулятор MIC регулирует уровень усиления сигнала микрофона во время работы в SSB и AM (для FM уровень микрофона задан внутренне). Этот регулятор может использоваться, чтобы приспособить выходную мощность для SSB, когда речевой процессор выключен.

Внешний регулятор DRIVE управляет уровнем входного сигнала во время CW, AM и FM передачи, что позволяет регулирование выходной мощности при работе в таких модуляциях. Регулятор DRIVE выключен во время передачи в SSB.

(10) BAND/CH (DWN and UP keys), and 500k STEP button

Эта пара кнопочных включателей может использоваться для того, чтобы настраивать рабочий диапазон частот (VFO) в соединении с кнопкой настройки STEP 500k (два положения). В положении кнопки STEP 500k «отжата», кнопкой DWN, или UP, рабочая частота трансивера переключается на один любительский диапазон. Если частота VFO будет в любительской группе на 1.8 МГц, и будет нажата кнопка DWN, то VFO перейдет на любительский диапазон 28 МГц, и наоборот. Значение рабочей частоты ниже 100 кГц этими кнопками не изменяется. (Держите под контролем, чтобы повторить продвижение.)

Если кнопка STEP 500k вдавлена (воздействуя на VFO), и одна из кнопок BAND/CH нажата, частота VFO изменяется соответственно кнопкам шагом в 500 кГц. Это позволяет быстро (QSY) переходить от одной полосы любительского диапазона к другой. Эта пошаговое изменение рабочей частоты применимо на весь диапазон трансивера от 500 кГц до 29.9999 МГц.

Если частота вызвана из канала памяти (как будет описано позже), кнопка STEP 500k будет недоступна, а кнопки BAND/CH DWN и UP будут тогда использоваться как кнопки выбора канала памяти,

переключающие каналы памяти в соответствующих направлениях.

(11) PMS (Programmable Memory Scan)

Используйте эту кнопку для того чтобы активизировать автоматическое сканирование приемника в пределах частоты, сохраненной в выбранном и следующем за ним каналах памяти. О том что активизирована система PMS указывает надпись на дисплее "MR" слева от указанной рабочей частоты, и "P" в положении "CH" справа. Сканирование будет остановлено всякий раз, как только принимаемый сигнал окажется достаточно сильным, чтобы открыть подавитель искажений, уровень которого установлен регулятором SQL. Для продолжения сканирования, нажмите кнопку PMS снова. Для отмены операции PMS и возврата к предыдущей рабочей частоте, необходимо убрать ограничение «хлопанье» и один раз нажать кнопку M►VFO. См. Секцию Операции (страница 35) этого руководства для дальнейших деталей.

(12) VFO and Memory Selection Keys

Шесть кнопок этого блока позволяют оперировать данными ячеек памяти трансивера для выбора частоты среди регистров VFO A, VFO B, Память, Передача и Прием в которых были сохранены рабочие частоты трансивера. Так как эти кнопки доступны и во время передачи и во время приема, необходимо внимательно их использовать чтоб не включать их во время осуществления передачи. Нажатие этих кнопок сопровождается звуковым сигналом. Две кнопки из указанных имеют отметку желтого цвета, для напоминания о том что при их нажатии текущая рабочая частота будет утеряна.

VFO A/B

Нажатие этой кнопки приводит к смене текущего регистра рабочей частоты трансивера в пределах VFO-A и VFO-B. При последующем нажатии этой кнопки содержимое регистра будет сменено и возвращено к оригинальной частоте. Кнопка VFO A/B не влияет на операционную частоту, сохраненную в памяти, а только лишь приводит к смене данных регистров VFO A/B, записанных в соответствующих ячейках.

SPLIT

Кнопка SPLIT служит для включения режима разноса рабочей частоты: прием на одной частоте VFO а передача на другой частоте VFO.

При включенном режиме SPLIT, указанная на дисплее операционная частота останется той же самой, пока не будет изменен режим работы трансивера TX/RX (переключение линии PTT). Повторное этой кнопки отменяет режиме SPLIT.

MR/VFO

Нажатие этой кнопки переводит режим чтения рабочей частоты трансивера как чтение из памяти или VFO, и наоборот. При этом в регистрах VFO и памяти будут помещены значения частот, которые использовались в этих регистрах на момент переключения. Текущий статус функции MR/VFO обозначается на дисплее надписями с левой стороны от строки рабочей частоты – VFO A, VFO B или MR, и указанием текущего номера канала памяти с правой стороны от строки рабочей частоты. Обратите внимание, что фактические данные, сохраненные в ячейках памяти, не изменяются: данные о частоте VFO остаются сохраненными в регистре VFO, а данные ячеек памяти остаются сохраненными в выбранном канале памяти.

VFO – M

Нажатие этой кнопки приводит к смене рабочих частот трансивера, сохраненных в последних обращениях к VFO, или в последнем обращении к каналам памяти трансивера. В отличие от предыдущей кнопки MR/VFO, не изменяется текущий операционный регистр (VFO или M), а изменяется только рабочая частота трансивера. Каждое нажатие этой кнопки возвращает рабочую частоту трансивера к значениям, которые были текущими (VFO или M) к моменту предыдущего нажатия этой кнопки.

VFO►M («с желтой меткой»)

Данная кнопка служит для записи текущей рабочей частоты VFO в выбранный канал памяти. Текущая рабочая частота трансивера при этом не изменяется, но ранее хранимая в текущем канале памяти будет переписана. Обратите внимание, что данные о частоте, хранившиеся в этом канале памяти до внесения новых данных, будут стерты. При нажатии этой кнопки данные о частоте VFO и канала памяти станут одинаковыми, а ранее хранимые данные памяти уже не смогут быть восстановленными без последующей ручной настройки. Нажатие этой кнопки во время использования рабочей частоты из канала памяти не приводит к изменению текущей рабочей частоты VFO и на оборот.

М► VFO («с желтой меткой»)

На заметку

Не используйте эту кнопку для настройки частоты VFO не соответствующей текущему диапазону частот в ячейке памяти.

Эта кнопка используется для применения сохраненной частоты текущего канала памяти как рабочую частоту трансивера в текущем VFO, за исключением установленного режима PMS, о чем описано в разделе «Операции». Данные текущего канала памяти при этом остаются неизменными, а предыдущая рабочая частота трансивера VFO изменяется на частоту канала памяти. Обратите внимание, что эта кнопка не изменяет частоту, внесенную в канал памяти, но действительно изменяет данные о рабочей частоте, применительно к VFO (заменяя ее частотой из текущего канала памяти). После нажатия этой кнопки данные о рабочей частоте трансивера VFO и данные текущего канала памяти станут одинаковыми и не смогут быть восстановлены без ручной перенастройки. Нажатие этой кнопки приводит к изменению рабочей частоты VFO независимо от того, используется в данное время частота из VFO или памяти. После нажатия этой кнопки основная частота трансивера всегда будет использована применительно к VFO.

(13) D LOCK

Кнопка D LOCK служит для блокирования системы фотоэлементов валкодера и переводит управление рабочей частотой трансивера на клавиатуру микрофона, для предотвращения случайного изменения рабочей частоты во время работы с клавиатуры микрофона. Повторное нажатие этой кнопки возвращает управление валкодеру.

(14) Meter and Display

METER-индикатор предназначен для отображения мощности принимаемого сигнала в S-единицах во время приема, относительную (PO) выходную мощность, автоматически установленный уровень сигнала передачи (ALC) или отраженную выходную мощность (SWR) во время передачи. Выбор функции индикатора во время передачи производится выбором положения кнопки METER на передней панели управления, и переключателем FWD-REV и FWD-SET (отраженная и падающая волна) расположенном на тыльной панели управления трансивера.

На панели METER-индикатора так же расположен индикатор ON AIR, который загорается только во время работы трансивера в режиме передачи.

С права от индикатора ON AIR расположены индикаторы состояния валкодера (LOCK), режима разнесения частот (SPLT), режимов расстройки (CLAR), VFO A, VFO B и режима работы с памятью (MR).

Отображение рабочей частоты трансивера производится на цифровом дисплее, с права от METER-индикатора. Шкала цифрового дисплея отображает рабочую частоту в точности до 100 гц. Во время работы трансивера в режиме расстройки (CLAR) на дисплее будет отображаться фактическая частота приема.

Во время режима выбора канала памяти (CH) на дисплее, справа от цифровой шкалы рабочей частоты, будет указываться номер текущего канала от 1 до 8.

(15) CLAR

Нажатие этой кнопки активизирует функцию режима расстройки частот во время приема на VFO. Чтобы изменить в этом режиме частоту приема воспользуйтесь валкодером. При этом настроенная частота передачи изменятся не будет. Повторное нажатие кнопки CLAR выводит трансивер из режима расстройки частот и возвращает рабочую частоту к значению, установленному перед входом в этот режим. Режим CLAR не может быть применен если работа трансивера производится из каналов памяти.

(16) Push Button Switches

METER

Этот переключатель выбирает режим METER-индикатора во время передачи. В нажатом состоянии этой кнопки METER-индикатор отображает уровень мощности (PO) падающей или отраженной волн, в зависимости от состояния переключателя FWD-REV на тыльной стороне трансивера. В отпущенном положении на METER-индикаторе отображается уровень усиления ALC, безопасная зона которого отображена в левой части шкалы METER-индикатора, обозначенной белым цветом, ниже шкалы Указателя уровня выходной мощности (PO). METER-индикатор не отображает уровень выходной мощности во время приема.

RF AMP

В нажатом состоянии этот переключатель активизирует работу усилителя входного сигнала и его

регулятора (RF) на передней панели, для получения максимальной чувствительности приемника. В отжатом состоянии усилитель RF не используется, для сохранения уровня межмодуляции от сильных нежелательных сигналов.

ATT

Нажатие этой кнопки переводит аттенюатор сигнала в начальную позицию, чтобы уменьшить чувствительность приемника приблизительно на 20 децибелов в отношении к сильному сигналу.

PROC

При включенном состоянии этого переключателя, во время режима работы в SSB, активизируется речевой процессор AF, что увеличивает среднюю мощность голосовой передачи в SSB, до степени, установленной регулятором COMP LEVEL на задней панели управления трансивера, делая сигнал, более удобочитаемый при слабых условиях сигнала.

NB

Включение этого переключателя активизирует систему подавления шумов во время работы трансивера в режимах SSB, CW и приема AM. Для управления порогом гашения и шириной blanking импульса используйте регулятор NB, расположенный в нижней правой части передней панели управления трансивером.

AGC-F

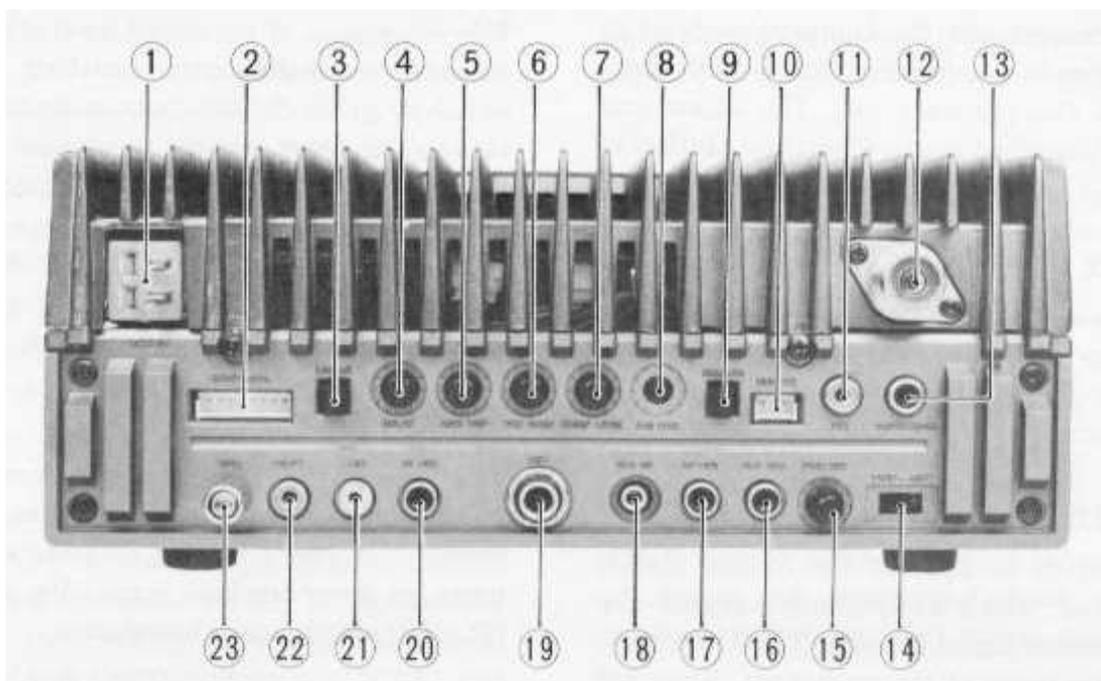
В нажатом положении этого переключателя, во время SSB, CW и приема AM, активизируется система AGC для возможности более точной настройки и звучания слабых сигналов. Выключенное состояние этого переключателя отключает систему AGC, что обеспечивает более удобный прием сильных сигналов.

(17) MOX and VOX Push Button Switches

Кнопка MOX позволяет в ручную переключать линию PTT. При нажатии на эту кнопку трансивер переводится в состояние передачи пока кнопка MOX не будет нажата снова (чтобы перейти в предыдущий режим).

Кнопка VOX активизирует систему автоматического перевода трансивера в режим передачи и возврата к приему голосом в режимах работы SSB, AM и FM; и сигналом ключа в режиме CW. При голосовом способе использования этой функции, передача активизируется автоматически, в момент начала разговора в микрофон, в соответствии с уровнем, установленным для микрофона MIC регулятором VOX GAIN, расположенном на задней панели управления трансивера. Через установленный промежуток времени после окончания разговора в микрофон, или прекращения работы ключа CW, трансивер автоматически перейдет в режим приема, в соответствии установленной задержки регулятором DELAY, расположенному на тыльной панели управления трансивера.

ТЫЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



(1) DC 13.5 V Connector

Этот разъем предназначен для подачи рабочего питания трансиверу 12-15 VDC 19 A (при передаче). Не применяйте НАПРЯЖЕНИЕ ПОСТОЯННОГО ТОКА за пределами этого диапазона, или НАПРЯЖЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, поскольку это повредит к выходу из строя трансивера. Назначение контактов этого разъема описано на странице 17. Для трансивера FT-757GX разработаны и рекомендованы к применению блоки питания FP-757GX или FP-757HD.

(2) BAND DATA Connector

Данный 8-пиновый разъем обеспечивает передачу сигналов переключения TTL-уровня и DC мощности автоматическому блоку согласующего антенного тюнера FC-757AT. Кроме того, при использовании линейного усилителя QSK, 6-й пин этого разъема, обеспечивает высокоскоростное синхронизирование переключения T/R линейного усилителя. При этом, эта цепь не должна превышать более 50 V или 300 mA. Линейные усилители, использующие более высокое напряжение, или ток, должны быть подключены через блок реле FRB-757.

(3) LINEAR Push Button Switch

Этот переключатель предназначен для отключения сигнала управления реле T/R линейного усилителя FT-757GX, если используется Автоматический Антенный Тюнер FC-757AT.

Для указанного режима переключатель LINEAR должен быть в положении «вдавлен». Иначе будет использоваться внутреннее управление T/R линейного усилителя. Если этот переключатель будет в положении «вдавлен» при положении «вдавлен» переключателя MARKER, резервная память будет недоступна, а вся память о текущей настройке трансивера при выключении питания будет очищена.

(4) DELAY

Регулятор DELAY устанавливает временную задержку включения трансивера в режим передачи, при использовании режима VOX, после начала голосовой передачи в SSB, AM и FM режимах. Во время работы трансивера в режиме CW, этот регулятор устанавливает задержку между временем начала работы ключа и моментом перехода трансивера на передачу.

(5) ANTI TRIP

Во время VOX режима этот регулятор устанавливает допустимый уровень шумов сигнала, подающегося на усилитель VOX от источника звука, на пример микрофона.

(6) VOX GAIN

При включенном режиме VOX этот регулятор устанавливает чувствительность усилителя VOX, и таким образом чувствительность системы VOX к голосу оператора. Оптимальное положение этого регулятора зависит от микрофона, используемого, а так же от естественных голосовых особенностей оператора.

(7) COMP LEVEL

Этот потенциометр устанавливает уровень сжатия звукового речевого компрессора во время передачи в SSB. Процедура регулирования описана в секции «Операции» этого руководства.

(8) AM CAR

Потенциометр AM CAR устанавливает во время передачи AM уровень модуляции передаваемого сигнала. Процедура регулирования описана в секции «Операции» этого руководства.

(9) MARKER Push Button Switch

Нажатие этого переключателя активизирует генератор сигнала маркера на 25 кГц, который управляет кварцевым генератором калибровки в каждые 25 кГц по всему настраиваемому диапазону трансивера. Если возникает необходимость в такой калибровке, этот переключатель нужно перевести в положение «вдавлено». Если такой необходимости нет – положение «отпущено». В положении этого переключателя «вдавлено», при «вдавленном» переключателе LINERAL, резервная память будет недоступна, а вся память о текущей настройке трансивера при выключении питания будет очищена.

(10) RFMOTЕ

Этот 3-пиновый разъем предназначен для соединения системы CAT трансивера с внешним компьютером, что обеспечивает доступ от внешнего компьютера к последовательным микрокомпьютерным линиям данных системы CAT, тем самым обеспечивается контроль и управление трансивера от внешнего компьютера. На пример через дополнительные интерфейсы, (FIF-65, FIF-232Cetc.).

(11) PTT

Разъем типа RCA предназначен для подключения к линии PTT внешнего переключателя режима приема/передачи как на пример ножной переключатель или другое устройство. Замыкание внутреннего контакта с внешним контактом или корпусом активизирует режим передачи. Кроме того, в случае когда FT-757GX используются с линейным усилителем, это гнездо обеспечивает PTT, переключающий сигнал для Блока Реле FRB-757, чтобы управлять линейным усилителем. Не используйте других соединений для управления реле кроме как этот разъем.

(12) ANT

Разъем типа M (SO-239) для сбалансированной 50-ти омной связи с источниками сигнала такими как настроенная в резонанс рабочей частоте трансивера антенна, внешний линейный усилитель или блрк согласования антенны. Используйте для подсоединения разъемы только типа M (PL-259).

(13) PATCH/AFSK

Разъем типа RCA предназначен для подключения сигнала от внешнего телефонного источника или звукового генератора AFSK, для подачи на аудио-усилитель передатчика. Импеданс составляет 600 ом. Уровнем сигнала управляет регулятор MIC если трансивер работает в режиме SSB.

(14) FWD-REV Slide Switch

Во время передачи, когда передний переключатель METER находится в положении «вдавлено» PO, переключатель FWD-REV предусматривает выбор показываемого значения на шкале METER-индикатора выходной или входной мощности. Чувствительность показания выходной мощности может быть установлена регулятором FWD SFT. Подробней описано в секции «Операции» этого руководства.

(15) FWD SET

Этим потенциометром регулируется чувствительность METER-индикатора во время передачи, если передний переключатель установлен в положение PO. Используйте этот регулятор совместно с переключателем FWD-REV, чтобы установить стрелку METER-индикатора для полномасштабного отклонения в положении «прямая волна», так, чтобы значение KCB соответствовало показаниям METER-индикатора в положении «отраженная волна».

(16) EXT ALC

Это гнездо RCA служит для плучения сигнала, обеспечивающего автоматический контроль за уровнем передачи внешнего линейного усилителя. Диапазон этого напряжения на внешнем источнике сигнала должен быть в пределах 0-5 VDC.

(17) AF OUT

Этот разъем типа RCA обеспечивает выход звукового сигнала низкой частоты постоянной мощности, не зависящего от установленного уровня выходного сигнала УНЧ регулятором AF. Этот выход применяется для подключения модемов расшифровки данных или другим подобным устройствам.

Уровень выходного сигнала этого разъема составляет приблизительно 200 милливольт в 50 Ком.

(18) EXT SPeaker

Этот стандартный 1/8-дюймовый двух-контактный мини-разъем служит для подключения внешних звуковоспроизводящих устройств с импедансом 4 - 16 ом.

(19) KEY

Этот стандартный 1/4-дюймовый трех-контактный разъем служит для подключения стандартного CW ключа или манипулятора (для использования встроенного электронного ключа). Для подключения к этому разъему используется 3-х контактный штепсель. Схемы подключения указаны на странице 20. Напряжение разомкнутой цепи +5 V DC. Ток замкнутой цепи - 0.5 mA.

(20) RF OUT

Разъем типа RCA служит для вывода RF сигнала низкого уровня на ранней стадии работы передатчика, для возбуждения трансвертера, такого как на пример FTV-700. Уровень мощности этого сигнала - приблизительно -6 dBm (0,1 Vrms) в 50 ом.

(21) +8 V

Это гнездо RCA обеспечивает 8 VDC (100 mA) для трансвертера FTV-107 Transverter или других подобных устройств. Центральный контакт этого гнезда - положительный.

Внимание: Ремонт повреждений трансивера, вызванный превышением описанных в данном руководстве допустимых параметров не может быть покрыт гарантийной политикой производителя.

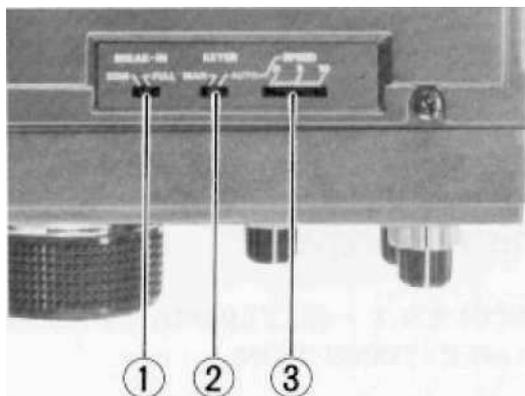
(22) +13,5 V

Разъем типа RCA предназначен для подачи питания 13.5 VDC (500 mA) от внутреннего питания трансивера на внешние потребители. Центральный контакт этого разъема - положительный.

(23) GND

Для лучшего качества работы трансивера и безопасности, эту клемму необходимо кратчайшим путем соединить с качественным заземлением.

ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



(1) BREAK-IN

При отключенном режиме VOX, этим регулятором избирается уровень передаваемого трансивером сигнала CW – только Sidetone (положение SEMI «прослушивание»), и передача QSK полного CW сигнала (положение FULL). Если регулятор установлен в положение SEMI, передача сигналов CW производится не будет, хотя будет слышен оператору при работе ключа. Такой режим идеально подходит для практических занятий в CW.

При включенном режиме VOX этот регулятор не доступен, а передача сигнала CW производится в соответствии с настройками трансивера. Используйте регулятор задержки DELAY на тыльной стороне, для установки времени срабатывания системы VOX.

(2) KEYER

Установленный переключатель KEYER в положение AUTO активизирует внутренний 4-битовый телеграфный микропроцессор. Чтобы генерировать телеграфный сигнал необходимо подключить на тыльной стороне трансивера через трех-контактный штепсель в разъем KEY стандартный телеграфный ключ или телеграфный манипулятор. Для использования внешнего источника телеграфного сигнала, установите этот переключатель в положение MAN (ручной режим). Режимы переключателя BREAK-IN

могут использоваться с переключателем KEYER, независимо от его положения.

(3) SPEED

Потенциометр SPEED служит для регулирования скорости передачи телеграфного сигнала автоматическим телеграфным процессором, только если переключатель KEYER установлен в положение AUTO. Сдвиг регулятора влево уменьшает скорость, вправо - увеличивает.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ МИКРОФОНА

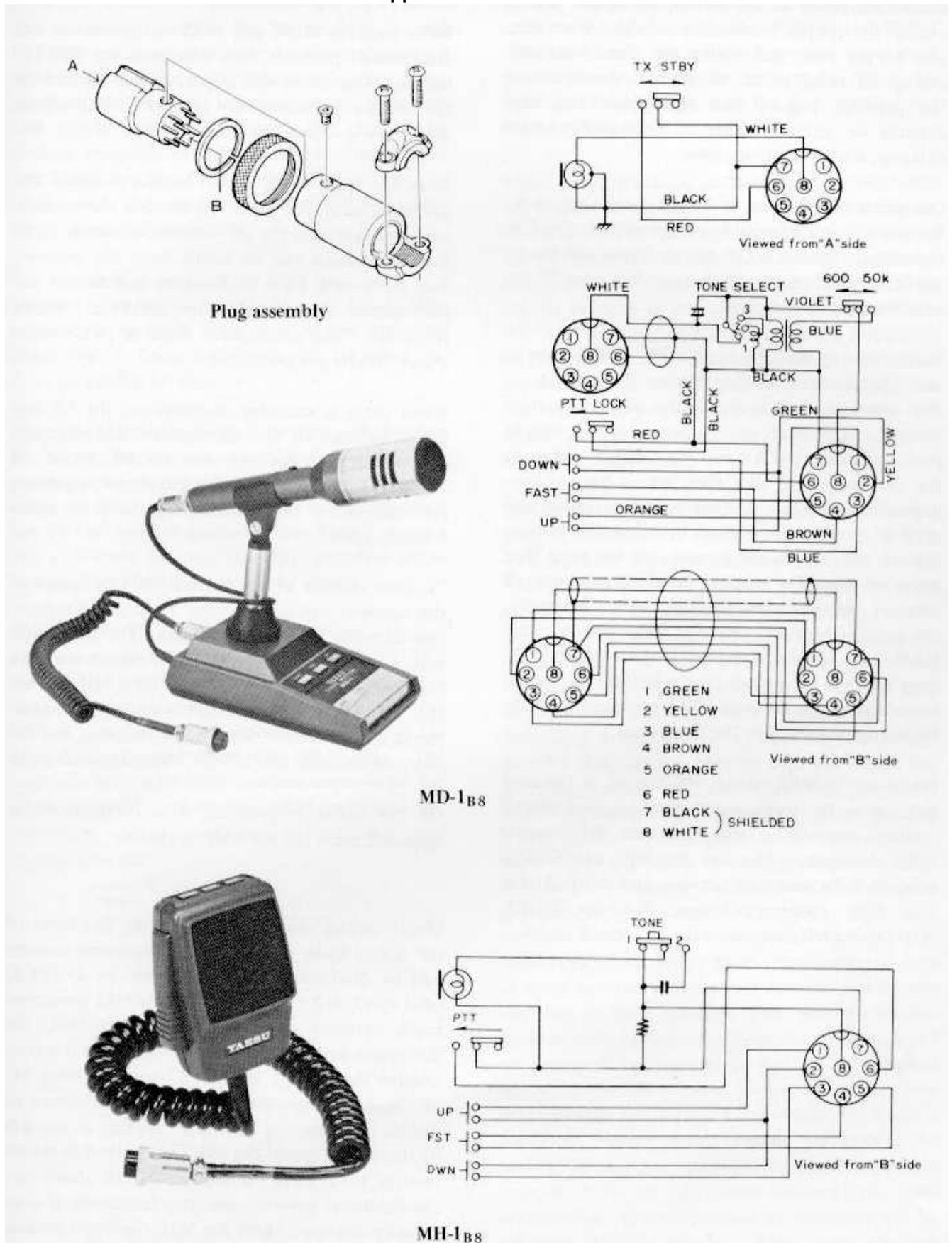
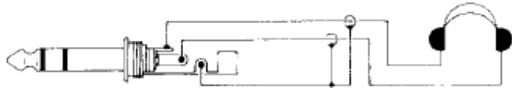


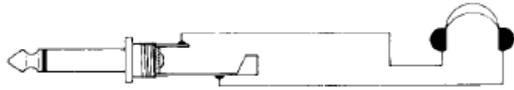
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ РАЗЪЕМОВ



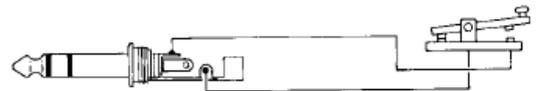
Stereo Headphone Plug



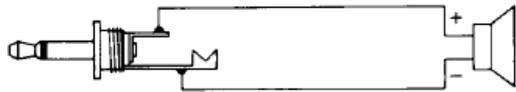
Automatic Keyer (Paddle) Plug



Monaural Headphone Plug



Manual Keyer or External Keyer Plug



External Speaker Plug



Shield braid

Signal or Control
to center pin, ground
outer contact.



RCA Plug